

Enfermería 14 Ernährungsassistent



- Erkennen von Ess- und Schluckstörungen
- Flüssigkeits- oder Ernährungsliste ausfüllen
- Überwache den Hydratationsstatus und verstehe die grundlegende Flüssigkeitsbilanz (Ein- und Ausgabe)
- gesunde Ernährung, Aspirationsprophylaxe, Hilfsmittel zum Essen, Einschränkungen, Dysphagie-Vokabular, Flüssigkeitsbilanz, Ein- und Ausgabe (I/O), Dehydratationszeichen, Überwachung der Flüssigkeitszufuhr

Die Dysphagie	<i>(La disfagia)</i>	Anreichern (Energie/Protein)	<i>(Enriquecer (energía/proteínas))</i>
Die Aspirationsprophylaxe	<i>(La profilaxis de aspiración)</i>	Anreichen mit (z. B. Proteinpulver)	<i>(Enriquecer con (p. ej., proteína en polvo))</i>
Die Flüssigkeitsbilanz	<i>(El balance de líquidos)</i>	Einschränken (z. B. Konsistenz einschränken)	<i>(Restringir (p. ej., ajustar la consistencia))</i>
Die Ein- und Ausfuhr (I/O)	<i>(La entrada y salida (I/O))</i>	Konsistenzanpassung	<i>(Ajuste de consistencia)</i>
Die Dehydratation	<i>(La deshidratación)</i>	Kleine, häufige Portionen	<i>(Porciones pequeñas y frecuentes)</i>
Der Trinkplan	<i>(El plan de ingesta de líquidos)</i>	Laufende Beobachtung	<i>(Observación continua)</i>
Der Sondenkost	<i>(La alimentación por sonda)</i>	Schluckfördernde Maßnahmen	<i>(Medidas para facilitar la deglución)</i>
Der Schlucktest	<i>(La prueba de deglución)</i>	Sich verschlucken	<i>(Atragantarse)</i>
Der Speichelaspirat	<i>(El aspirado de saliva)</i>	Spülen (den Mund/die Sonde)	<i>(Enjuagar (la boca/la sonda))</i>
Der Flüssigkeitsmangel	<i>(La falta de líquidos)</i>	Verabreichen (geben)	<i>(Administrar (dar))</i>
Die orale Hygiene	<i>(La higiene oral)</i>	Überwachen (beobachten)	<i>(Vigilar (observar))</i>
Angemessene Flüssigkeitszufuhr	<i>(Aporte adecuado de líquidos)</i>	Hilfsmittel beim Essen	<i>(Ayudas para comer)</i>

1.Ejercicios



1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|------------------------------|--|
| a. die Dysphagie | 1. Zustand, wenn der Körper zu wenig Flüssigkeit hat und Symptome |
| b. die Aspirationsprophylaxe | 2. Aufzeichnung, wie viel Flüssigkeit aufgenommen und ausgeschieden wird. |
| c. die Flüssigkeitsbilanz | 3. Störung, bei der eine Person Schwierigkeiten beim Schlucken hat. |
| d. die Dehydratation | 4. Schriftliche Anweisung, wann und wie viel der Patient trinken soll. |
| e. der Trinkplan | 5. Maßnahmen, die verhindern, dass Speise- oder Flüssigkeitsreste in die Lunge gelangen. |

a-3 b-5 c-2 d-1 e-4

2. Balance de líquidos en la unidad de geriatría (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: Flüssigkeitsbilanz, Sondennahrung, Dehydration, pürierte, Trinkmenge, Aspiration, Dysphagie, Speichel, aufrechter, protokolliert, Hydratation, angedickte

Auf der Geriatriestation betreuen Sie viele Patientinnen und Patienten mit _____. Bei Frau Keller besteht nach einem Schlaganfall ein hohes Risiko für _____, deshalb bekommt sie _____ Getränke und _____ Kost. Sie sitzt beim Essen immer in _____ Position, und Sie reichen ihr kleine Löffelportionen an. Vor und nach den Mahlzeiten achten Sie auf Husten, veränderte Stimme und vermehrten _____, um eine mögliche Aspiration rechtzeitig zu erkennen.


Zusätzlich müssen Sie bei Frau Keller die tägliche _____ führen. Alle Getränke, auch _____, werden exakt abgemessen und in der Pflegedokumentation _____. Auch der Urin wird gesammelt, gemessen und eingetragen. So können Sie den Flüssigkeitsbedarf besser einschätzen und eine _____ früh erkennen. Wenn die _____ zu niedrig ist oder der Urinstatus sich verändert, informieren Sie die Pflegefachkraft oder die Ärztin. Eine gute Beobachtung und Dokumentation helfen, die _____ von Frau Keller sicherzustellen und Komplikationen zu vermeiden.

En la unidad de geriatría atiende a muchas personas con disfagia. En la señora Keller existe, tras un accidente cerebrovascular, un alto riesgo de aspiración; por ello recibe bebidas espesadas y alimentación triturada. Mientras come siempre está sentada en posición erguida y usted le da pequeñas porciones con la cuchara. Antes y después de las comidas observa si hay tos, voz cambiada o aumento de saliva para detectar a tiempo una posible aspiración.

Además debe llevar el balance diario de líquidos de la señora Keller. Todas las bebidas, incluida la alimentación por sonda, se miden con exactitud y se registran en la documentación de enfermería. También se recoge, mide y anota la orina. De este modo puede estimarse mejor la necesidad de líquidos y detectarse pronto una deshidratación. Si la cantidad ingerida es demasiado baja o cambia el aspecto de la orina, informe a la enfermera responsable o a la médica. Una buena observación y documentación ayudan a garantizar la hidratación de la señora Keller y a evitar complicaciones.

1. Warum bekommt Frau Keller angegedickte Getränke und pürierte Kost?

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

	Verdadero	Falso	
Der Patient bekommt Getränke nur in angepasster Konsistenz, um das Risiko beim Schlucken zu senken.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Bis zum frühen Nachmittag war die Urinausscheidung höher als die getrunkene Menge.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Die Pflegekraft soll informiert werden, wenn Hinweise auf Flüssigkeitsmangel zunehmen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Juego de roles: Completa los diálogos

a. Flüssigkeitsbilanz auf der Station besprechen

Pflegefachmann Jonas: *Anna, Frau Keller hat heute erst 600 Milliliter getrunken, laut Flüssigkeitsbilanz liegt sie seit zwei Tagen deutlich unter ihrem Flüssigkeitsbedarf.
(Anna, la señora Keller hoy solo ha bebido 600 mililitros; según el balance de líquidos, desde hace dos días está claramente por debajo de sus necesidades.)*

Pflegefachkraft Anna: 1. _____

Pflegefachmann Jonas: *Mir ist aufgefallen, dass ihr Mund sehr trocken ist und der Urin ziemlich konzentriert aussieht, ich mache mir Sorgen wegen Dehydratation.
(He notado que su boca está muy seca y la orina parece bastante concentrada; me preocupa la deshidratación.)*

Pflegefachkraft Anna: 2. _____

Pflegefachmann Jonas: *Ich biete ihr bei jeder Lagerung etwas angegedickte Flüssigkeit im Trinkbecher mit Griff an, wegen ihrer leichten Dysphagie und dem Aspirationrisiko.
(Le ofrezco, en cada cambio de posición, algo de líquido espesado en un vaso con asa, por su disfagia leve y el riesgo de aspiración.)*

Pflegefachkraft Anna: 3. _____

Respuestas de ejemplo:

1. Ja, das habe ich im I/O-Formular auch gesehen, die Einfuhr ist zu niedrig, wir müssen die Flüssigkeitszufuhr enger überwachen. 2. Dann sollten wir mit dem Arzt über eine zusätzliche Infusion sprechen und gleichzeitig regelmäßig die Urinmenge kontrollieren und die Vitalzeichen überwachen. 3. Gut, trag bitte jede Ein- und Ausfuhr direkt ins Speise- und Trinkprotokoll ein, dann können wir morgen früh die Flüssigkeitsbilanz gemeinsam auswerten.

5. Correo electrónico

Betreff: Trinkmenge und Essen bei Frau Keller

Hallo,

kurze Info für deine Frühschicht morgen: Frau Keller hat heute wieder

Schluckprobleme gehabt und sich einmal leicht **verschluckt**. Deshalb bekommt sie nur noch **pürierte Kost** und **angedickte Getränke**.

Bitte morgen die **Trinkmenge** und die **Ein- und Ausgabe-Liste (I/O)** genau ausfüllen. Sie trinkt im Moment **nicht ausreichend**, wir müssen auf **Dehydratation** achten. Arzt und Pflegeleitung sind informiert.

Kannst du mir morgen kurz per Mail zurückschreiben, wie viel sie getrunken und gegessen hat und ob der **Schlucktest** vom Logopäden schon gemacht wurde?

Danke und lieben Gruß

Julia, Spätdienst



Escribe una respuesta adecuada: *vielen Dank für deine Information zu Frau Keller. / Ich habe heute beobachtet, dass ... / In der Ein- und Ausgabe-Liste habe ich dokumentiert, dass ...*
